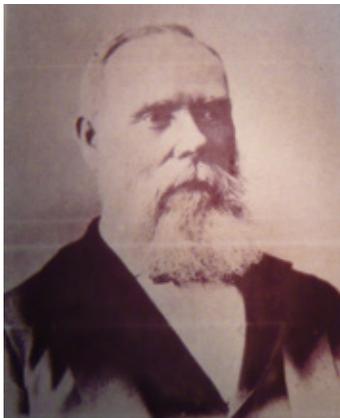


# 博濟眾生、惠愛萬人的 嘉約翰醫生

李亞丁



嘉約翰醫生



嘉約翰醫生(前排右四)與博濟醫院職員合攝

2006年，中國內地的《環球時報》邀請多位資深學者、專家評選出50位「對近代中國最有影響的外國人」，其中有政治家、思想家、科學家和球星等。出乎意料，竟然有4位來華宣教士名列其中，就是：嘉約翰(John Glasgow Kerr)、丁韞良(W. A. P. Martin)、李提摩太(Timothy Richard)和明恩溥(Arthur H. Smith)。該報對嘉約翰如此評價：「美國長老會教徒，最早來中國的著名傳教醫生之一。1859年他在廣州創辦了中國最早的教會醫院博濟醫院。他和他的醫院共為70多萬名中國患者治療，做過近5萬次手術，培養了150名西醫。」(參新華網[http://news.xinhuanet.com/fortune/2006-08/01/content\\_4905403.htm](http://news.xinhuanet.com/fortune/2006-08/01/content_4905403.htm))

對中國影響如此大的一位重要人物，中國人知之者不多，筆者願借此篇幅幫助讀者多認識這一段的醫療宣教歷史。

嘉約翰是美國長老會最早來華的醫療宣教士，廣州基督教博濟醫院院長，西醫在中國的奠基人之一。在華從事醫療服務和教育44載，並在廣州創辦了第一所醫學院和第一所精神病院。

嘉約翰於1824年生於俄亥俄州的鄧肯斯維爾(Duncansville, Ohio)，從小勤奮好學，16歲考入大學，後又學習醫學，1847年在費城傑斐遜醫學院(Jefferson Medical College)獲得博士學位。畢業後當了7年的醫生，在海外宣教熱忱的感召下，放棄美國舒適的生活，接受長老會的差派，前來中國醫療宣教。

## 一、創立廣州博濟醫院

1853年11月28日，嘉約翰偕新婚妻子Abby Kingsbury從美國紐約乘船啟程前來中國，在海上顛簸5個多月後，於次年5月12日抵達香港，旋即轉往廣州，開始行醫。他先服務於美國公理會傳教士伯駕(Peter Parker)創立於1835年的新豆欄醫局，並開始學習中文。由於舟車勞頓加上水土不服，來華一年後，妻子就因病去世。1855年，嘉約翰接掌了「仁濟醫院」(原新豆欄醫局)，但醫院在1856年第二次鴉片戰爭中被徹底焚毀。嘉氏被迫返美，回到費城傑斐遜醫學院深造，同時四處為重建醫院籌款，並購置一批新的醫療器械。1858年底，嘉約翰帶著新夫人再度回到廣州，在南郊增沙街買下一間店鋪，加以改造和裝修，使之適合於醫療。1859年

1月醫院正式開業，命名為「博濟醫院」，嘉約翰擔任院長，從事醫療宣教長達44年。

博濟醫院以外科手術聞名國內，嘉約翰實功不可沒。起初，在認為「身體髮膚受諸父母」的中國人看來，這「挖肝剖腹」是破壞身體的事，很多人難免對此感到恐懼，更有人視之為「巫術」。但一些飽受病魔折磨的窮人，抱著讓「死馬當活馬醫」的心態前來，在嘉約翰的精湛醫術以及愛心關懷下，很快便康復。醫院的名聲因而鵲起，民眾逐漸消除了疑惑、恐懼，來就醫者日益增多，原有的病房已無法容納，嘉約翰遂在廣州穀埠覓得一塊地皮，作為擴建醫院之用。新醫院自1863年始建，至1866年完工，10月開診收治病人，醫院的開幕是當時廣州一大盛事。



1935年博濟醫院成立一百周年，樹立「孫逸仙博士紀念碑」

## 二、創辦博濟醫學堂

在醫院逐漸發展之際，嘉約翰認識到醫院要得到更大的發展，必須培養本土的醫療人材。1860年，嘉約翰喜得黃寬等中國醫生的加盟。黃寬與容閱一起隨美國宣教士布朗博士(Dr. Samuel Brown)赴美留學，是中國首批兩位留學生之一，後來畢業於英國愛丁堡大學醫學院，1856年回國任軍醫。在他

加入博濟醫院首年，即成功完成中國首例胚胎截開術，此後更成為嘉約翰的得力助手。1862年，嘉約翰和黃寬開始招收門生；1866年，嘉約翰在博濟醫院內設立「博濟醫學堂」，首屆學生8人，由嘉約翰和黃寬執教。嘉約翰教授藥物學、化學，黃寬則教授解剖學、生理學和外科學，是中國最早的教會醫科學校，為中國培養了第一代西醫大夫。

在當時的年代，博濟醫學堂的一些創舉可謂「驚世駭俗」：開班第二年，為讓學生直接了解人體結構，黃寬率先於該院示範解剖屍體；1879年，接受兩名女生入學，成為該校招收女生之始，也是中國培訓女醫師之始。學堂還施行了多種外科手術，包括膀胱結石摘除手術和後來的麻醉術、病理解剖術、剖腹生產等手術，開創了中國醫學史的多項先河。學堂裏許多醫療手術和設施，如X光透視技術等，都是首次在中國應用，而中國本土第一位西醫關韜醫師也在這裏培養出來的。根據嘉惠霖(William Warder Cadbury)1935年《博濟醫院百年史》的統計，嘉約翰所培養的150名中國西醫，大多成為了廣東省的名醫。

此外還有一些學生，不僅在博濟學得醫術，還在十九世紀下半葉的深重民族危機中，傳播新思想，推動社會改革或從事革命活動，如孫中山、陳夢南、康廣仁和張竹君等人，都是其中的優秀代表。1886年秋，青年孫中山懷著「以學堂為鼓吹之地，借醫術為入世之媒」的理想進入博濟醫學堂學習。在學期間，孫中山結識了多位志同道合、意氣相投的仁人志士，如鄭士良與陳少白等。博濟醫學堂不僅使孫中山學到了先進的醫術，也給他提供了一個開放的思想空間，為他日後的救國救民之路奠定了基礎。

另一位要提及的是張竹君，她出生於廣州西關的官宦之家，因曾獲嘉約翰治愈腦筋病，認識西醫的精妙，遂入讀博濟醫院附屬的南華醫學校。1900年，張竹君以優異成績畢業於博濟，不久即在廣州創辦了讀福醫院和南福醫院，自任院長，開國內女界創辦西醫院先河。辛亥革命爆發，張竹君發起成立了中國赤十字會救傷隊，親率醫護人員前往武

昌，並掩護革命黨人黃興、宋教仁隨隊同往。她自己更是身先士卒，穿梭於槍林彈雨的戰地救護中，因此被稱為「中國的南丁格爾」。

博濟醫院及醫學堂產生了巨大的輻射作用。受到伯駕和嘉約翰等人的啟發，不少西方宣教士帶著先進的醫療技術和設備，進入中國內地宣教，開設醫院，促進了西醫在內地的傳播。本為宣教目的而開設的醫院及醫學堂，成為了推動中國現代醫學發展的巨輪；現代西方醫學以博濟醫院和博濟醫學堂為起點，向中國各地輻射。西醫進入中國，不只帶來了一種新的治病方式，更帶來了新的生命觀和人生觀。1879年，博濟醫學堂更名為「南華醫學堂」。1904年再改為「華南醫學院」，1949年以後，與其他醫科學校合併成為廣州中山醫學院，即今日的中山大學醫學院。

### 三、創刊與譯述

在長達40餘年的時間裏內，除了繁忙的醫療工作和醫學教育外，嘉約翰還創辦醫學報刊，並致力於編譯西醫書籍和教材，許多醫學專門詞彙和中文譯名都是在他和黃寬反覆研討後確定下來的。1868年嘉約翰編輯出版中文的《廣州新報》，向廣大民眾宣傳醫療衛生知識；1880年改為《西醫新報》季刊，為我國最早發行的中文西醫刊物。嘉約翰也是

十九世紀中末葉翻譯西醫書籍最多的醫療宣教士，共翻譯、編譯西醫書籍達34種之多，涵蓋了西醫的多個層面，所譯的書目大多為教科書，由博濟醫院出版。因此，博濟醫院不僅是晚清最著名的教會醫院，也是出版西醫書報最多的機構。

由於嘉約翰在中國西醫界聲望甚高，

1886年西方宣教士在上海召開醫療宣教士會議，決定組織「中華博醫會」，與會醫生公推嘉約翰為首任會長，任期兩年。在任期間，嘉約翰創刊了《博醫會報》，分中英文兩種版本，同時在中國和英、美的醫學界發行。這是十九世紀末在中國出版的唯一西醫學術刊物，是研究十九世紀中國醫藥史的重要文獻。1888至1899年，嘉約翰又被選為廣州醫藥傳道會會長，可見嘉約翰在醫學界的崇高地位。

### 四、創辦惠愛醫癲院

嘉約翰在長期醫療服侍中經常接觸到瘋人，或患有精神病的人，非常同情他們的悲慘境遇。那時，中國社會對待精神病人的方式，通常是由家人看管或拘禁在家裏，從沒有妥善的安排。更為普遍的是，將他們用鎖鏈囚禁，長期被關閉在黑暗、潮濕的房間裏或牲口棚中，不但沒有適當的關心和照顧，更少能聽到溫暖的說話。因此，瘋人的死亡率相當高，自殺死去的比例也很高。因此，嘉約翰深深感覺有為中國建立瘋人院的必要，雖然得到一些美國醫學界同行的支持，但卻得不到中國官員、商人和在華外國社團的回應，也得不到差會的支持，認為並不是最迫切的傳教事業。

1892年，嘉約翰用自己的養老金在廣州芳村附近購地，預備建瘋人院。經過多年的努力，克服了重重困難和阻撓，中國第一所精神病院終於在1897年落成，取名為「惠愛醫癲局」，翌年2月底，開始接收瘋人群體。1899年1月嘉約翰從博濟醫院辭職，時年已74歲的他偕同夫人住進醫院，以便照顧他們。雖然，他們時常遭到病人的暴力甚至突襲，但仍以基督的愛去關懷他們，通過藥物結合安慰的方法治療病人，盡一切辦法和可能，恢復他們的健康和理智，使他們能夠過正常人的生活。惠愛醫癲局就成了瘋人的避難所、受保護和被醫治的地方。至嘉約翰去世時，該瘋人院先後診治接待超過150位病人，他們來自各行各業，既有衙門的官員，也有從街上撿回來的普通人。

惠愛瘋癲院的成立，打破了中國傳統監管瘋人的做法，使精神病人受到人道的待遇，並推動了中



《西醫新報》其中一期的封面，攝於今中山大學孫逸仙紀念醫院院史內

國精神病學的發展，中國醫學界開始關注腦病的研究和治療。當地百姓對這所醫院在短時間內能夠有如此迅速的發展而感到驚訝，病人治癒出院也使他們感到不可思議。他們說：「在所有的外國宣教士開辦的事業中，這是最好的一項！」1900年夏天，「義和團」在廣州引發了騷亂，有人甚至開出要取宣教士人頭的條件，但廣州的官吏和百姓都一再聲明，惠愛瘋癲院不能受到任何破壞，因為這是中國唯一的精神病院，也惟有嘉約翰醫生能夠照顧、醫治他們。由此可見，廣州官民對嘉約翰和他所作的人道慈惠工作何等看重。這座中國最早的精神病院，發展到1927年交予廣州市政府管理時，已擁有500張床位。今日，成為了廣州腦科醫院。

1901年8月10日，在中國服侍近半個世紀後，嘉約翰在廣州病逝，享年77歲，歸葬於廣州城外基督教墓園裡。他一生在中國醫治病人無數次，培訓

了中國的西醫人材，翻譯了西醫西藥書籍，創辦醫學刊物，堪稱「在中國傳播西醫西藥的奠基人」。他的學生們也如此評價：「他愛人之心是如此偉大，是人們無法測度的。」嘉約翰一生以醫療服侍中國人，不論在平民百姓還是政府官員的心目中，都享有極高的聲望。

#### 資料來源：

李亞丁主筆《華人基督教史人物辭典》，見www.bdcconline.net

《萬國公報》，383卷, 1876, 4, 15; 577卷, 1880, 5, 15; 611卷, 1880, 10, 23; 1890, 9, 臺灣華文書局影印本，1968年。

黃宇耀〈博濟醫學堂，開中國西醫教育之端〉，下載自《南方雜誌》網頁www.nfyk.com/qt/ShowArticle.asp?ArticleID=4795。

黎靜〈穿越癲狂院〉刊《炎黃世界》2013年第08期，下載自www.yhsjzz.com/index.php?m=content&c=index&a=show&catid=103&id=166&page=2。